

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ: ТРАДИЦИИ И ИННОВАЦИИ В РЕШЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЗАДАЧ*Сюткина Марина Юрьевна**кандидат филол. наук, доцент**Нефтекамский филиал Башкирского Государственного Университета**г. Нефтекамск*DOI: [10.31618/nas.2413-5291.2020.3.53.176](https://doi.org/10.31618/nas.2413-5291.2020.3.53.176)**FOREIGN LANGUAGE IN THE PROFESSIONAL SPHERE: TRADITIONS AND INNOVATIONS IN SOLVING EDUCATIONAL PROBLEMS***Syutkina Marina**candidate of Sciences, associate professor**Neftekamsk branch of Bashkir State University**Neftekamsk***Аннотация**

Работа отражает проблемы, связанные с преподаванием профессионально ориентированного курса иностранного языка в вузе. Анализируются методы, способствующие формированию профессиональных компетенций, связанных с иноязычной коммуникацией. Приводятся методы и приемы, позволяющие преподавателю достигать требуемого педагогического результата.

Abstract

The work reflects the problems associated with teaching a professionally oriented foreign language course at a University. The methods that contribute to the formation of professional competencies related to foreign language communication are analyzed. Methods and techniques that allow the teacher to achieve the desired pedagogical result are presented.

Ключевые слова: коммуникация; профессиональная компетенция; ситуация общения; традиционный метод; инновационный метод.

Keywords: communication; professional competence; case; traditional method; innovative method.

Курс «Иностранный язык в профессиональной сфере» представляет собой самостоятельную дисциплину, выступающую составной частью образовательной программы по ряду направлений подготовки в вузе. Целью изучения дисциплины является овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной деятельности при общении с зарубежными партнерами. Образовательным результатом освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» должно стать знание достаточного количества новых лексических единиц, относящихся к разряду профессионализмов, языковых средств и правил речевого и неречевого поведения (в соответствии со сферой общения и социальным статусом партнера). Студент должен уметь использовать изученные грамматические явления в работе с узкопрофессиональным языковым и речевым материалом, а именно, вести диалог, используя оценочные суждения в ситуациях официального и неофициального общения, вести беседу в ситуациях профессионального общения, участвовать в обсуждении проблем на основании прочитанных/ прослушанных иноязычных текстов, рассказывать о своих должностных обязанностях, рассуждать о способах и проблемах управления, представлять будущую карьеру, понимать содержание и извлекать необходимую информацию из текстов профессиональной направленности, оформлять деловые документы и

т.д. Словом, для общения с представителями других стран, ориентации в современном поликультурном мире, получения сведений из иноязычных источников информации (в том числе из интернет-ресурсов), необходимых в профессиональной деятельности, современный студент вуза должен овладеть навыками профессиональной коммуникации на иностранном языке [1].

Многолетний опыт преподавания иностранных языков в классических и отраслевых вузах показывает, что разработка эффективной системы обучения невозможна без создания полноценных учебно-методических материалов, учитывающих специфику той профессиональной сферы, в которой будет работать в дальнейшем выпускник вуза. При этом огромную роль играют как традиционные, проверенные временем, методики, так и безграничные инновационные возможности. С точки зрения структуры по-прежнему эффективной и целесообразной считается традиционная модель распределения учебного материала по разделам: оригинальные тексты по специальности, устные темы для монологических и диалогических высказываний, грамматический материал, тренировочные упражнения. Это объективно необходимая часть обучения. Как правило, те немногочисленные «специальные» учебники и учебные пособия, которые имеются в распоряжении преподавателей и студентов, содержат вполне достаточный объем материала для обучения чтению, переводу и реферированию, но материал этот, несмотря на его

аутентичность, со временем утрачивает свою содержательную «свежесть» и перестает соответствовать современным реалиям профессиональной сферы деятельности. Отмечается также недостаточное количество тренировочных упражнений для формирования и развития навыков устной речи. К счастью, на помощь приходят информационные технологии, которые позволяют организовывать как аудиторную, так и самостоятельную работу студентов на специальных сайтах или с использованием специальных учебных программ.

Активные и интерактивные методы обучения профессиональному иностранному языку играют особую роль на этапе активизации речевых навыков и формирования речевых умений, поскольку они способны частично, а иногда и в полной мере моделировать ситуации профессионального общения, в которые в учебных целях погружаются будущие специалисты. Наиболее эффективными среди активных методов можно назвать: метод мозаичного и пристального чтения; упражнения-трансформеры; кейсы; симуляции; игровые упражнения (визуальные: matching-games, jigsaw reading, crossword puzzles, writing activities; аудиальные: парные и групповые; кинестетические: работа с карточками,

перемещение по аудитории, групповая работа, игры у доски; аналитические: детализация, систематизация, принятие решения; кооперативные: совместное обсуждение, обмен мнениями).

Интерактивной составляющей учебно-методической работы являются информационно-логические технологии (использование программ Power Point, Hot Potatoes, Magister и других компьютерных программ для создания учебных материалов; работа с аудиоматериалом, CD и видео-фильмом, обучение и тестирование в компьютерной среде.

Умение правильно подбирать учебный материал, комбинировать виды практической работы, совершенствовать формы и методы обучения профессиональному иностранному языку – залог успеха и результативности в решении образовательных задач.

Литература:

1. "Иностранный язык" для неязыковых вузов и факультетов. Примерная программа. М., 2009. ... Авторы концепции: Тер-Минасова С.Г., Соловова Е.Н. – режим доступа к изд.: http://www.vgsa.ru/facult/eco/kaf_cgdoc/language_pr1.pdf

ВОПРОС ОРГАНИЗАЦИИ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ИССЛЕДОВАНИЯХ ПСИХОЛОГОВ И ПЕДАГОГОВ

Толоконников Сергей Владимирович

*Елецкий филиал АНО ВО «Российский новый университет»,
г. Елец, старший преподаватель отделения СПО
DOI: 10.31618/nas.2413-5291.2020.3.53.170*

THE QUESTION OF ORGANIZATION OF INFORMATION AND TECHNOLOGICAL COMPETENCE IN THE RESEARCH OF PSYCHOLOGISTS AND TEACHERS

Tolokonnikov Sergey Vladimirovich

*Yelets branch of the ANO VO "Russian new University",
Yelets, senior lecturer of the Department of SPO*

Аннотация

В статье раскрываются особенности формирования информационно-технологической компетенции в психолого-педагогической литературе. Отражено влияние информационных технологий на формирование информационно-технологической компетенции.

Abstract

The article reveals the features of the formation of information and technological competence in the psychological and pedagogical literature. The influence of information technologies on the formation of information technology competence is reflected.

Ключевые слова: компетенция; компетентность; информатизация; информационные технологии; информационно-технологическая компетенция.

Keywords: competence; competence; Informatization; information technology; information technology competence.

Вопрос организации информационно-технологической компетенции находится в центре внимания различных психологов и педагогов. Особый интерес для нас представляют исследования А.П. Ершова, В.М. Глушкова, С.С. Лаврова. Чтобы более глубоко изучить проблему необходимо охарактеризовать основные понятия: информационная технология,

компетенция, информационно-технологическая компетенция.

В научной и научно-методической литературе, посвященной проблемам информатизации высшего профессионального образования (работы Б.С. Гершунского, А.Л. Денисовой, С.Р. Домановой, А.Н. Тихонова, Г.А. Козловой, И.В. Марусевой, И.В. Роберт, Ю.М. Цевенкова,